

Golmar

DIENUNGSANLEITUNG



Art 4 LITE/G2+ Bildschirm

G2+ Installationen

Urheber-Rechte:

Elektrohandel Eisterer Theodor Wimmer Strasse 16 A - 4760 Raab (www.türsprechanlagen.at)

Änderung an Produkten, der Dokumentation und Übersetzungsfehler sind möglich.



Hinweis im Vorab: Bei diesem Bildschirm der Serie ART 4/G2+ gibt es zwei Versionen. Eine mit eingebautem Bildspeicher und eine ohne. Modelle OHNE sind erkennbar am Wortlaut LITE am Typenschild. Dementsprechend fehlen bei letzterem die Funktionen für Bild- und Videospeicherung.

INHALTSVERZEICHNIS

Inhaltsverzeichnis	2
Warnung zur Inbetriebnahme	2
Eigenschaften	
Funktionsweise	3
Art 4 LITE/G2+ Monitor	4-24
Beschreibung	4
Installation	5
Anschlüsse	5
Konfigurieren	5
Haupt-Menü	6
Einstellungen-Menü	7-12
Anruf von einer Türstelle	15
Kommunikations Ansicht	16
Bild und Audio- Einstellungen	17-19
Interkom Menü	20-21
Spezial Codes	25-26
Reinigung des Monitors	27
Zur Beachtung	

Warnung zur Inbetriebnahme

- Bei Installation oder Änderungen am Gerät stets die Stromversorgung trennen.
- Montage und Inbetriebnahme nur durch fachkundige Elektriker.
- Die Verkabelung muss sich laut EN-Norm zumindest 40 cm entfernt zu anderen elektrischen Einheiten befinden.
- Die Schrauben der Klemmen am Monitor nicht überdrehen.
- Installation des Bildschirmes nur an einem trockenen Montageort.
- Installation des Bildschirmes nicht in der Nähe von Wärmequellen, Rauch etc..
- Vor der Inbetriebnahme die Stromversorgung, die Leitungen zwischen den Türstelle(n), Monitor(en) und sonstigen Geräten der Installation überprüfen.
- Verwenden Sie das Kabel Golmar RAP-GTWIN/HF (2x1mm²).
- Befolgen Sie die Anleitung in diesem Dokument.

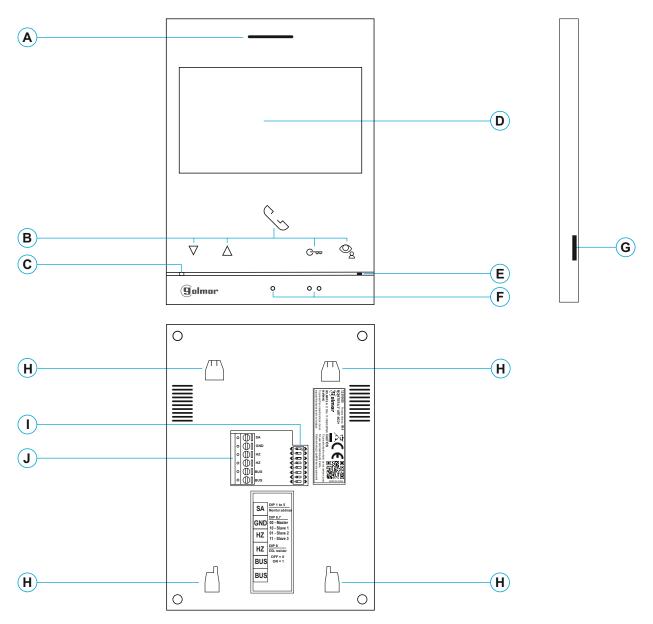
EIGENSCHAFTEN

- Freisprech-Bildschirm
- -4,3 Zoll TFT Farbdisplay
- Touch-Tasten zur Bedienung
- Einfache 2-Draht Verkabelung
- Anwender-Menü
- Installer-Menü
- Ausgang für externe Gongs (max 50mA/12Vdc)
- Eingang für Etagentaster (HZ)
- Zwei Touch-Tasten zur Aktivierung TÜR-1 und TÜR-2
- Status LED's
- DIP-Schalter zur Adressierung
- Nur Modell bei ART 4H LITE: Eingebaute Unterstützung für Gehörlose (Modus T / Hörabstand 15-25 cm)

FUNKTIONSWEISE

- Um den Anruf zu tätigen, muss der Besucher den entsprechenden Knopf zu der Wohnung drücken, mit der er eine Kommunikation herstellen möchte. Ein Signalton ertönt, und die Klingelsymbol LED leuchtet auf. In diesem Moment erhalten die Monitore der Wohnung den Anruf. Wurde versehentlich die Taste einer anderen Wohnung gedrückt, drücken Sie diejenige, die der gewünschten Wohnung entspricht und brechen so den ersten Anruf ab.
- In Anlagen mit mehreren Türstellen werden alle anderen Türstellen in Wartezustand versetzt, sobald von einer eine Kommunikation erfolgt. Die Besucher werden durch einen Ton und einer LED gewarnt.
- Nach dem Empfang des Anrufs wird das Bild auf dem Hauptbildschirm (und, falls vorhanden, auf dem zweiten Bildschirm) angezeigt, ohne dass der Besucher es bemerkt. Wenn Sie das Bild auf den sekundären Monitoren 2 oder 3 anzeigen möchten, klicken Sie auf den Bildschirm, um das Bild anzuzeigen. Wird der Anruf nicht innerhalb von 30 Sekunden beantwortet, erlischt die LED und das System ist frei.
- Es ist jederzeit möglich ohne Anklingeln eine Verbindung vom Monitor nach außen herzustellen.
- Nach 90 Sekunden wird die Verbindung vom Bildschirm zur Türstelle automatisch getrennt.
- Zur Türöffnung drücken Sie die entsprechende Taste am Bildschirm (es ist die Ansteuerung von zwei Relais je Türstation möglich).
- Detais siehe Seite 6-19.

BESCHREIBUNG



- A. Lautsprecher.
- **B.** Funktionstasten zur Menüführung und Bedienung. Die Funktionen werden durch Symbole am Bildschirm angezeigt (Seite 6-24).
- Zum Aktivieren des Doktor-Modus (Siehe Seite 25-26). 5 Sekunden drücken.

Nicht stören. Nur mit Spezial-Code 0441 verfügbar. Das Symbol blinkt in weiß wenn der Doktor-Modus aktiv ist.

<u>_</u>

C. Status-LEDs:

Gelb = Standby ohne Benachrichtigung Rot = ,Nicht-stören' Modus aktiv

- **D.** 4,3" TFT Bildschirm.
- E. Mikrofon.
- F. Erhobene Tasten:
 - Darüber: Start/Ende einer Kommunikation
- Darüber: Türöffnung
- **G.** Micro SD card slot (nicht im Lieferumfang). Type: MicroSD Class 10 von 4GB bis 128GB.
- H. Wandhalterung (x4).
- I. Konfigurations-Schalter.
- J. BUS-Anschüsse.

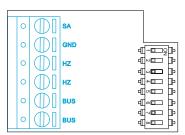
INSTALLATION

Vermeiden Sie Montageorte an heißen oder staubigen Plätzen. Zur Installation verwenden Sie die Schablone.

- 1. Platzieren Sie die Mitte der Schablone etwa bei Augenhöhe.
- 2. Wenn Sie eine Unterputzschale verwenden, passen Sie diese an die Löcher an, die dem ausgewählten Modell entsprechen, und befestigen Sie die Halterung. Wenn Sie die Halterung lieber direkt an der Wand befestigen möchten, bohren Sie an den angegebenen Stellen vier Löcher mit einem Durchmesser von 6 mm. Setzen Sie die mitgelieferten Stecker ein und schrauben Sie die Halterung fest.
- 3. Führen Sie die Installationskabel durch die zentrale Öffnung und schließen Sie sie an die abnehmbaren Kabelstecker an. Beachten Sie dabei die Angaben in den Installationsdiagrammen. Stellen Sie vor dem Anschließen der Kabelstecker an den Monitor den Konfigurationsschalter wie unten angegeben ein.
- 4. Schließen Sie die Stecker an den Monitor an und setzen Sie den Monitor passend zu den Steckplätzen in die Halterung auf. Bewegen Sie den Monitor nach unten, um ihn zu fixieren.

ANSCHLÜSSE

Für eine bequeme Installation sind die Kabelstecker abnehmbar und werden in einer separaten Tasche geliefert. Sobald die Stecker verdrahtet sind, platzieren Sie diese in ihrer Position...



BUS: Vom Netzteil oder anderen Bildschirmen.

SA, GND: Externer Gong (Max 50mA/12V), empfohlen Trennrelais 12VDC, z.Bsp. ArtNr. 101295 oder SAR-Modul.

Der Gong SAV-12 kann hier direkt ansgeschlossen werden.

HZ. HZ: Etagentaster:

Zum Anschluss einer externen Klingeltaste, mit Weiterleitung auch auf die Nebenschirme innerhalb der Wohnung.

Anmerkung: Falls der Etagentaster am Eingang HZ im Anlagenstatus "Nicht stören" erfolgt, erfolgt dennoch ein Klingeln an den Bildschirmen, aber leiser.

KONFIGURIERUNG

Einfamilenanlage (Nexa Door Panel)

DIP 1 - 5: Adresse des Bildschirmes (1-32, ab Firmware V03 1-127).

Die Schalter geben nach dem Binär-System die Adresse der Klingeltaste wieder:

ACHTUNG: Wohnung Nr 1 gilt folgendes:

Wohnung 1 (Dip1 auf ON & Dip2-Dip5 auf OFF).

ACHTUNG: Wohnung 32 (Dip1 - Dip5 to OFF)

Werte

1 2 3 4 5 WERT falls ON: 1 2 4 8 16

Bsp: 0+0+4+0+16=20

*) DIP 6 - 7: Geben an, ob ein Bildschirm als Hauptschirm (MASTER) oder Nebenschirm (SLAVE) installiert wird Slave 3 Master Slave 1 Slave 2





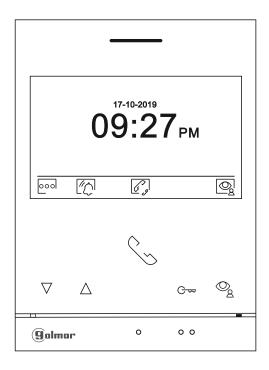




DIP 8: Endwiderstand. Falls im Verkabelungsstrang dies der letzte Bildschirm ist, ist dieser auf ON zu setzen (Ende der BUS-Leitung).

^{*)} Ab Firmware 1.03 erfolgt die Einstellung Master/Slave über Spezialcodes (Seite 26). DIP 6-7 werden dann für die Adressen 33 bis 127 verwendet.

HAUPT MENÜ



Um das Hauptmenü zu öffnen drücken Sie eine beliebige Taste. Nach 20 Sekunden ohne Aktivität geht der Bildschirm wieder in den Ruhemodus.



Drücken Sie unter diesem Symbol um zu den Einstellungen zu gelangen (Seite 7ff).





Drücken Sie unter Symbol für 3 Sekunden um den 'Nicht-stören' Modus einzuschalten, 1 Sekunde zum ausschalten. Die rote LED leuchtet falls der Modus aktiv ist. Klingeltöne sind aus, außer ein Ruf auf Anschluss geht ein (Etagentaster).

Sie können auch Zeitfenster definieren, in der dieser Modus automatisch aktiviert ist (Seite 9 und 10).



Rufaufnahme zu anderen Wohnungen



Anzeige des Videobildes der Türstelle Nr 1. Notiz: Ermöglicht eine Audioverbindung, die Türöffnung und die Auswahl einer anderen Türstelle / Kamera, sofern vorhanden (Seite 15).

EINSTELLUNGEN MENÜ



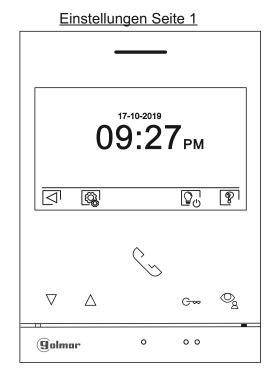
Zurück zum Hauptmenü.



Einstellungen Seite 2.



Keine Funktion.



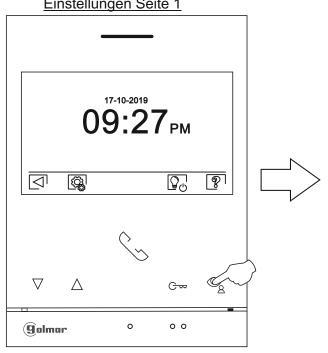
Die ,Über' Ansicht zeigt Einstellungen zum Monitor (Firmware, Adresse, Master/Slave M, S1, S2 oder

QR Code zum Download eines Manuals.

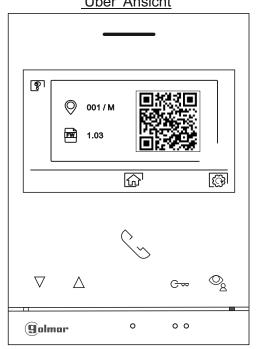
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen.

Linke Taste zurück zur vorherigen Ansicht.









Bildschirm auf Werkseinstellungen zurücksetzen. Mit $\ \square$ bestätigen.

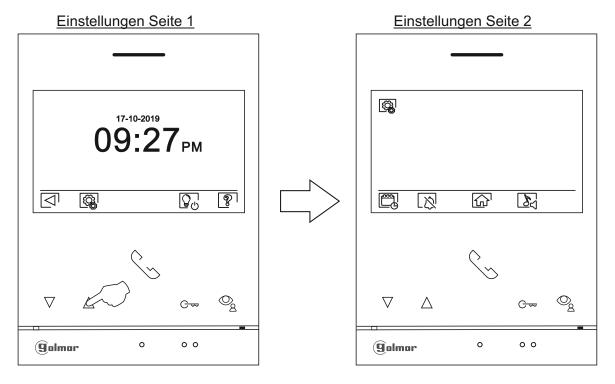


Zurück zum Einstellungs-Menü Seite 1.

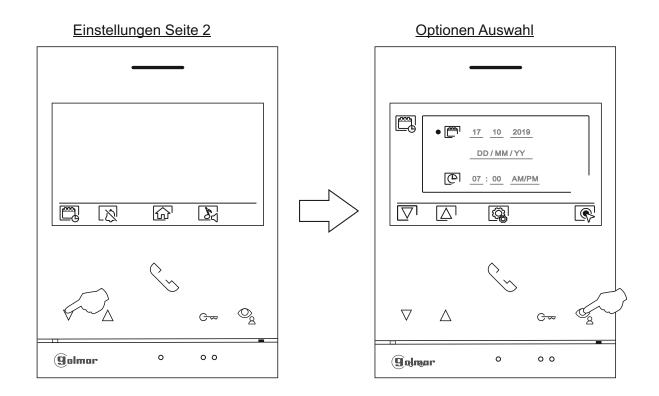
EINSTELLUNGEN MENÜ



Zu Einstellungen Seite 2.

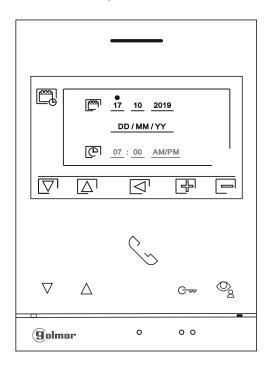


Zeit und Datumeinstellung. Wer ändern mit Auf / Ab. Bestätigen mit 🕼 .



EINSTELLUNGEN MENÜ

Select the field to be modified by pressing the buttons below corresponding icons \(\subseteq \subsete \subsete \), then press the buttons below corresponding icons \(\frac{1}{2} \) (\(\subsete \) to adjust the value/format. Validate the changes made by pressing the button below icon \(\subseteq \). After setting the desired values, press the button below icon \(\subseteq \) to return to the settings menu 2nd screen.





"Nicht-Stören' - Modus

Einstellungen Seite 2 Optionen Auswahl 図 21 : 00 07 : 00 07:00 07:00 命 \Box $[\mathcal{Z}]$ ∇ Δ G~ 0 0 (golmar **G**olmar

EINSTELLUNGEN MENÜ

Eingabe eines Zeitfensters, in welcher der Bildschirm nicht klingelt.
Feldauswahl mit Auf / Ab. Wert ändern mit + / -.
Bestätigen mit .
Zurück mit .

Automatische Türöffnung nach 3 Sekunden bei einem Anruf von der Türstation(Arztschaltung). Es kann auch eine Zeit eingestellt werden.

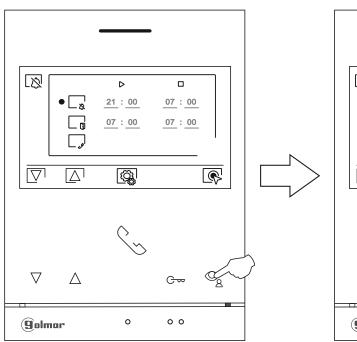
(Standardmässig ist dieser Punkt nicht verfügbar, er muss mit einem Spezial-Code aktiviert werden, siehe Seite 25-26).

Interkom zu anderen Wohnungen.
Einschalten mit .

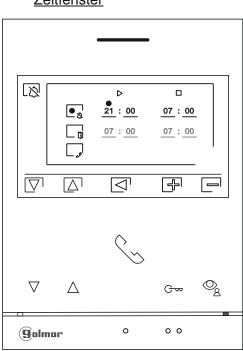
Ausschalten mit .

(Standardmässig ist dieser Punkt nicht verfügbar, er muss mit einem Spezial-Code aktiviert werden, siehe Seite 25-26).





Zeitfenster

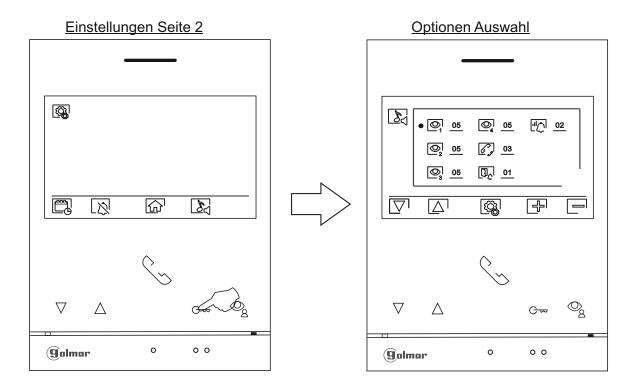


EINSTELLUNGEN MENÜ



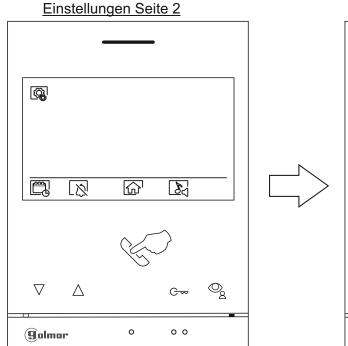
Einstellen Klingeltön:

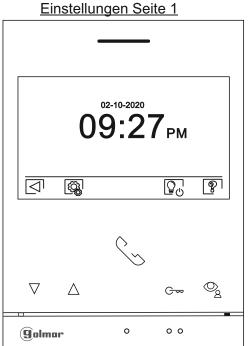
Für die maximal 4 Türstellen, des Interkom und des Etagentasters. Auswahl der Lautstärke.





Zurück zu Seite 1.



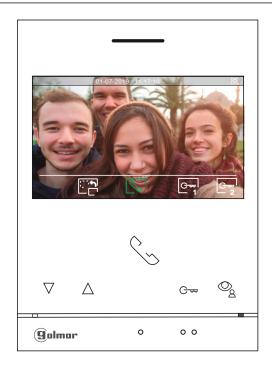


EINSTELLUNGEN MENÜ

Drücken Sie unter ☐ für das Hauptmenü.

Einstellungen Seite 1 <u>Hauptmenü</u> 02-10-2020 02-10-2020 09:27 рм 09:27 РМ **P**O 9 0 000 69 0 \triangle C∞ C∞ 0 0 0 0 0 **G**olmar **g**olmar

ANRUF VON EINER TÜRSTELLE



Während eines eingehenden Rufes oder durch Drücken von wird obiger Bildschirm angezeigt. Zur Gesprächsannahme drücken Sie .

Die maximale Rufdauer ist 45 Sekunden.



3 Sekunden drücken um zu den Einstellungen für Bild und Lautstärke zu gelangen (siehe Seite 17-19).



Abbruch des Rufes und zurück zur Hauptansicht.



Zum Umschalten der Videoquelle (zBsp zur zweiten Türstelle). Achten Sie darauf das weitere Quellen vorerst aktiviert werden müssen (Seite 25-26).



Zum Beginnen und Beenden eines Gespräches. Maximale Dauer eines Gespräches ist 90 Sekunden.



Aktivierung von Schaltkontakt 1, zBsp zur Türöffnung für 3 Sekunden (Zeiteinstellung siehe Seite 26 bis 28). Während des Schaltens sehen Sie :



Aktivierung von Schaltkontakt 2, zBsp zur Öffnung eines Tores für 3 Sekunden (Zeiteinstellung siehe Seite 26 bis 28). Während des Schaltens sehen Sie 👶 .

KOMMUNIKATIONS ANSICHT



Während eines Rufes wird obiger Bildschirm angezeigt, an der rechten Seite sehen Sie die Quelle des Anrufes.



Einstellungen zur Bildqualität und Gesprächslautstärke. Siehe nächste Seite.



Zum Umschalten der Videoquelle (zBsp zur zweiten Türstelle). Achten Sie darauf das weitere Quellen vorerst aktiviert werden müssen (Seite 25-26).





Zum Beginnen und Beenden eines Gespräches. Maximale Dauer eines Gespräches ist 90 Sekunden.



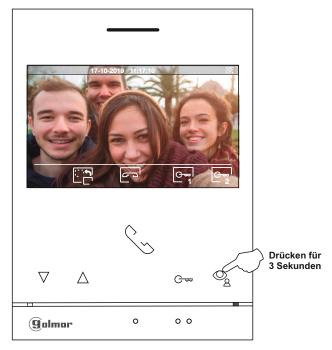
Aktivierung von Schaltkontakt 1, zBsp zur Türöffnung für 3 Sekunden (Zeiteinstellung siehe Seite 26 bis 28). Während des Schaltens sehen Sie [] .



Aktivierung von Schaltkontakt 2, zBsp zur Öffnung eines Tores für 3 Sekunden (Zeiteinstellung siehe Seite 26 bis 28). Während des Schaltens sehen Sie 👶 .

BILD UND AUDIO-EINSTELLUNGEN

Während eines Gespräches können Sie 3 Sekunden unter dem Symbol 🚭 um Einstellungen zum Videobild und der Lautstärke machen.



Im folgenden Menü sehen Sie die Werte für Helligkeit / Kontrast / Farbe / Lautstärke. Wechseln Sie mit auf/ab zum gewünschten Eintrag und Ändern Sie die Werte mit +/-. Mit 🗐 gelangen Sie ins vorherige Menü .

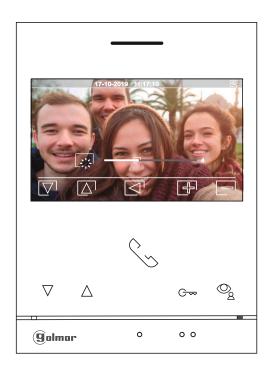


BILD UND AUDIO-EINSTELLUNGEN

Wählen Sie den gewünschten Kontrast mit + / -. Um zur nächsten Seite mit der Farbeinstellungen zu kommen drücken Sie HINUNTER. Zum Ausstieg aus dem Menü LINKS.



Wählen Sie die Farbintensität mit + / -. Um zur nächsten Seite mit der Lautstärke zu kommen drücken Sie HINUNTER. Zum Ausstieg aus dem Menü LINKS.



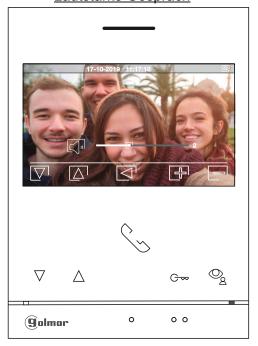
BILD UND AUDIO-EINSTELLUNGEN

Gleiches gilt für die Lautstärken, ändern mit + / -. Um zur nächsten Seite zu kommen drücken Sie HINUNTER. Zum Ausstieg aus dem Menü LINKS.

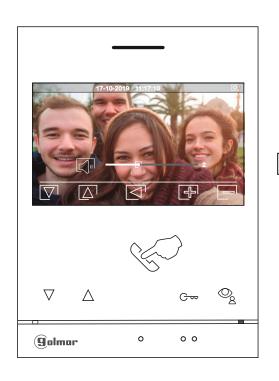
Bild A Lautstärke Rufton



Bild B Lautstärke Gespräch



Zurück zu den Einstellungen mit <a>Image .



Kommunikations-Ansicht



INTERKOM MENÜ

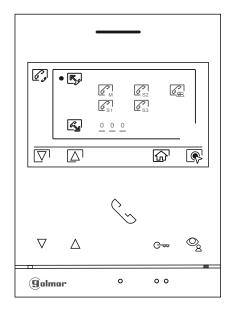
Zugriff zum Interkom-Menü wie auf Seite 6 beschrieben. Hier können Sie andere Bildschirme anrufen. Interne Rufe sind Bildschirme in Ihrer Wohnung, externe Rufe sind andere Wohnungen. Für einen externen Ruf, muss der Bildschirm in der anderen Wohnung seine INTERKOM-Funktion eingeschaltet haben. Zu finden im 'Nicht-Stören' Menü (Werkzeinstellung: ausgeschaltet).

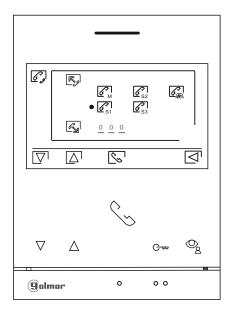
Wählen Sie oder für einen internen oder externen Ruf.

IFalls während eines Interkom-Gespräches ein Besucher anklingelt, wird zum Ruf der Türstelle umgeschaltet. Mit ∰ zurück zum Hauptmenü.



INTERNES INTERKOM (in Ihrer Wohnung), wählen Sie mit auf/ab den gewünschten Bildschirm. Notiz: Sie finden die Adresse und die Einstellungen MASTER / SLAVE im 'Über' Menü, (Seite 9-10).

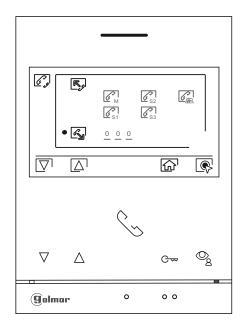




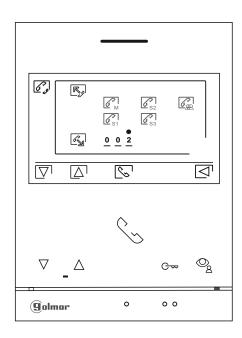
INTERKOM MENÜ



EXTERNES INTERKOM (in eine andere Wohnung), gehen Sie mit auf/ab zu dem Symbol. Mit der rechten Taste kommen Sie zur Eingabe der Wohnungsnummer. (Interkom zu anderen Wohnungen ist standardmäßig ausgeschaltet, siehe Seite 9-10).



Mit auf/ab wechseln Sie innerhalb des Eingabefeldes. Mit +/- ändern Sie dessen Wert. Zum Ruf drücken Sie \(\frac{\infty}{\sigma} \) . Es ertönt ein Bestätigungston. Zum Abbruch des Rufes drücken Sie \(\frac{\infty}{\sigma} \) . Drücken Sie \(\frac{\infty}{\sigma} \) Taste um ins vorhergehende Menü zu gelangen. Beim gerufenen Monitor ertönt ein Klingelton und die Wohnungsnummer der Gegenstelle wird angezeigt. Zur Annahme des Gespräches \(\frac{\infty}{\sigma} \) drücken, zum Beenden \(\frac{\infty}{\sigma} \) .

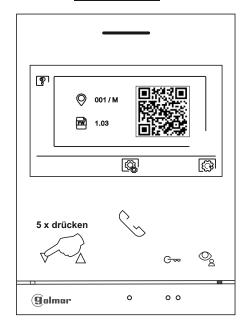


SPEZIAL CODES

Um spezielle Einstellungen zum machen, müssen Sie ein separates Menü öffnen.

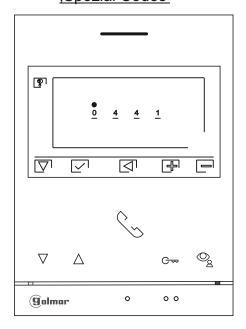
Drücken Sie im 'Über' Bildschirm 5 mal die linke Taste

<u>'Über' Menü</u>



Drücken Sie auf/ab um die Eingabefelder zu wechseln und + / - um deren Werte zu ändern. Bestätigen Sie die Eingabe:

,Spezial Codes'



SPEZIAL CODES

Video - Quellen	<u>(konfigurierbar am</u>	Master-Monitor).

	<u>Sichtbar</u>	Nicht sichtbar	Werkseinstellung
Türstelle 1	0111	0110	0111
(*) Türstelle 2	0121	0120	0120
(*) Türstelle 3	0131	0130	0130
(*) Türstelle 4	0151	0150	0150
Kamera 1	0141	0140	0140
(*) Kamera 2	0181	0180	0180
(*) Kamera 3	0171	0170	0170
(*) Kamera 4	0191	0190	0190

^(*) Nur verfügbar bei EL632-G2+ SE V03 oder später.

Konfiguration MASTER / SLAVE des Bildschirmen (ab Ver. V03, darunter über DIP-Schalter).

Master: 0550 Slave 1: 0551 Slave 2: 0552 Slave 3: 0553

Automatische Türöffnung bei Anruf (konfigurierbar am Master-Monitor).

0441 (EIN) 0440 (AUS) 0440 (ab Werk)

Anzeige des Videobildes beim Anklingeln im "Nicht-Stören" Modus.

0481 (nicht anzeigen) 0480 (anzeigen) 0480 (ab Werk)

Aufnahme von Fotos bei allen Bildschirmen (für ganzes Gebäude).

0531 (EIN) 0530 (AUS) 0531 (ab Werk)

Einblendungen des Symboles im Hauptmenü bei allen Bildschirmen (für ganzes Gebäude).

0541 (EIN) 0540 (AUS) 0541 (ab Werk)

Anzeige der ('power on' LED) und (LEDs der beiden linken Tasten • • - nur bei Bildschirm ART7).

0471 (EIN) 0470 (AUS) 0471 (ab Werk)

Zeiten des Relais für Treppenlicht SAR-G2+ (konfigurierbar am Master-Monitor).

Einschaltezeit von 1801 (1s) bis1899 (99s) 1803 (ab Werk 3s) Verzögerung von 1900 (0s) bis 1999 (99s) 1900 (ab Werk 0s)

Symbol für Relais 2 ausblenden / einblenden.

Türstelle 1 Relais 2 aktiv: 2001=JA / 2000=NEIN Türstelle 2 Relais 2 aktiv: 2011=JA / 2010=NEIN

u.s.w.

Untere Codes beziehen sich jeweils auf Türstelle 1, für jede nächste Türstelle muß jeweils ein Wert von 1000 addiert werden. Zbsp Schaltzeit Relais 1 bei Türstelle 2 für 10 Sekunden = 1219

LED zur Nachtsicht Türstelle 1 während eines Gespräches (konfigurierbar am Master-Monitor).

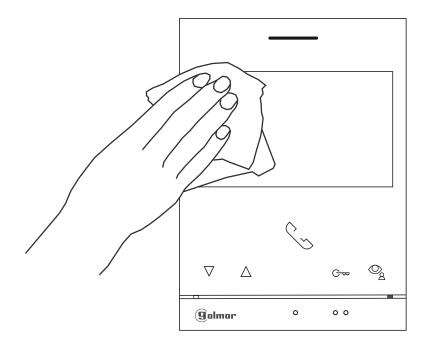
<u>Automatisch</u>	<u>ImmerAN</u>	Immer AUS	Werkseinstellung
0450	0451	0452	0450 (automatisch).

Schaltzeiten der Relais Türstelle 1 (konfigurierbar am Master-Monitor).

		Werkseinstellung
Schaltzeit Relais 1	Von 0200 (0,5s) bis 0219 (10s)	0205 (3s)
Schaltzeit Relais 2	Von 0300 (0,5s) bis 0319 (10s)	0305 (3s)
Verzögerung Relais	s 1 Von 0400 (0,5s) bis 0419 (10s)	0403 (2s)
Verzögerung Relais	2 Von 0500 (0.5s) bis 0519 (10s)	0503 (2s)

REINIGUNG DES MONITORS

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel, die Säuren, Essig oder Scheuermittel enthalten.
- Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch (nicht nass), das keine Fasern abwirft.
- Wischen Sie den Monitor immer in der gleichen Richtung von oben nach unten ab.
- Entfernen Sie nach dem Reinigen des Monitors die Feuchtigkeit mit einem weichen, trockenen Tuch, das keine Fasern abwirft.



KONFORMITÄT

Dieses Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien in Bezug auf elektrische Sicherheit 2014/35/ECC und elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/ECC.

NOTIZ:



Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.



office@eisterer.com

www.türsprechanlagen.at

GOLMAR Vertretung D/A/CH

Elektrohandel Eisterer Theodor Wimmer Strasse 16 A - 4760 Raab **GOLMAR SPANIEN**

GOLMAR S.A. C/ Silici, 13 ES - 08940- Cornellá de Llobregat

